

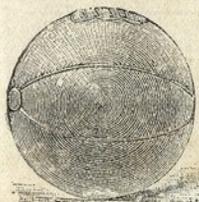
Revista trimestral ilustrada de educação physica e actualidades

Director proprietario: Senna Cardoso

# Bolas e Botas para Foot-Ball

ENORME SORTIMENTO

SALÃO DE JOGOS=CASA SENNA



48, Rua Nova do Almada, 52 — LISBOA

(Esta casa não tem succursal)

## Concurso de vehiculos industriaes (4:000 kilometros)

Organizado pelo Automovel Club de França e sob o contrôle official do Ministerio da Guerra

### PNEU

# CONTINENTAL

1.º da classificação geral dos fiacres sobre Doriot-Flandrin

O melhor pneumatico para as estradas ruins



Stockiste em Lisboa

Carlos de Carvalho

EMPRESA VELOZ

# Parceria dos Vapores Lisbonenses

Ponte d'embarque — CAES DO SODRÉ

Serviço de Carreiras para a TRAFARIA, de 1 de agosto a 31 de outubro

Epoca balnear de 1908

## Horario dos dias de semana

Sahida do Caes do Sodré.....	6 M.	5,10 T.
Chegada á Trafaria .....	6,45 »	5,50 »
Sahida da Trafaria .....	8,20 »	6 »
Chegada ao Caes do Sodré .....	9 »	6,40 »

### Preços

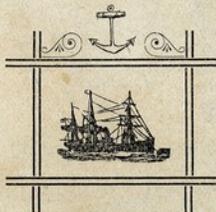
Ida e volta .....	1.ª classe 250	2.ª classe 150
Creanças até 10 annos. » »	120	100
Ida ou volta .....	150	100
Creanças até 10 annos. » »	70	60

## Horario dos domingos e dias santos

Sahida do Caes do Sodré	6 — 10,50 M.	1,30 — 4,10 T.
Chegada á Trafaria .....	6,45 — 11,30 »	2,10 — 4,50 »
Sahida da Trafaria .....	8,20 — 11,35 »	3,20 — 0 »
Chegada ao Caes Sodré.	9 — 12,05 »	4 — 6,40 »

### Preços

Ida e volta classe unica .....	250
Creanças até 10 annos .....	120
Ida ou volta classe unica .....	150
Creanças até 10 annos .....	70



Recebem-se bagagens e mercadorias aos domingos e dias santos nas carreiras da manhã

### Carreira do TRAFARIA — Assignaturas 1908 (pessoal e intransmissivel)

1.ª classe, 12 passagens ida e volta ..... 2\$400 rs.

### SERVIÇO DE BANHOS

Ida pelo vapor que sae do Caes do Sodré ás 6 da m. — Volta pelo vapor que sae da Trafaria ás 8,20 da m.

#### PREÇOS

Ida e volta .....

1.ª classe	150	—	2.ª classe	100
Creanças até 10 annos	1.ª	100	—	2.ª 70

Os bilhetes de ida e volta só são validos no mesmo dia

### Assignaturas 1908 (pessoal e intransmissivel)

De ida e volta nas carreiras de banhos com 20 passagens

Adultos 1.ª classe 2\$50 — Creanças até 10 annos 1.ª classe 1\$500  
 2.ª » 2\$800 — » » » 2.ª » 1\$200

### De 1 de setembro a 15 de outubro

haverá as seguintes correiras supplementares

Sahida da Trafaria ... 6,50 M. — Sahida do Caes Sodré. 9,10 M.  
 Sahida do Caes Sodré. 7,35 » — Sahida Trafaria..... 10 »

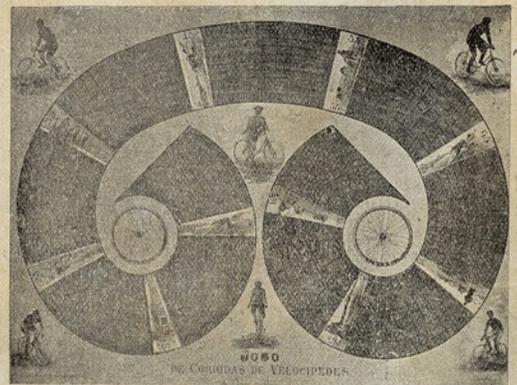
**SERRA DO TRIGO**  
 SUPERANAS AGUAS DE MEZA  
**MINERAL NATURAL**  
 FURNAS-S. MIGUEL

LIMPIDA, LEVE,  
 DIGESTIVA, BACTERIOLOGI-  
 CAMENTE INSUSPEITA E  
**ESTOMACAL**

PEÇAM-NA EM TODA A PARTE  
 DEPOSITO GERAL  
 17 R. do INSTITUTO INDUSTRIAL, 21  
 (AO ONDE BARÃO)  
**LISBOA**

## Jogo de corridas de bicycletas

Interessantissimo jogo, para o maximo de dez jogadores



**Preço 1:500 réis**

Cartão lithographado a 6 côres, 10 bicycletas, copó, dados e marcas, tudo n'uma bonita caixa de cartão

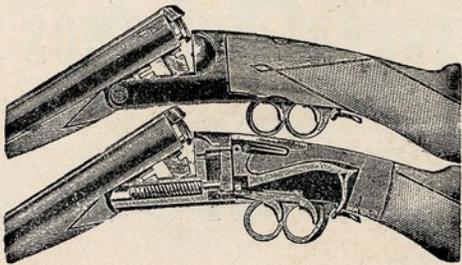
**SALÃO DE JOGOS**

**48, Rua Nova do Almada, 52**

**CASA SENNA**

# A IDEAL

Espingarda sem câes

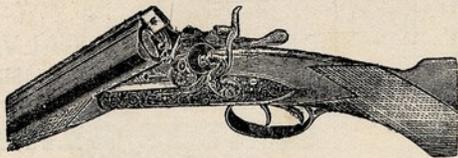


A mais simples, a mais solida e de mais facil reparação de todas até hoje conhecidas.

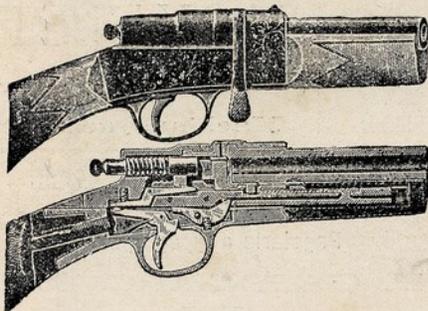
Invenção e fabricação especial da Manufatura Franceza d'Armas de St. ETIENNE



Espingardas de canos d'aço Kruppe e Excelsior da acreditada fabrica Merkel-Schul, Allemanha. Fabricação especial para usar polvora sem fumo.



Espingardas com câes e do systema Hammerless da muito conhecida e acreditada fabrica Victor Collette em Liège.



Carabinas Buffalo Stand e Lebel para tiro ao alvo. Invenção e abricação da Manufatura Franceza d'Armas de St. ETIENNE

Estas carabinas estão sendo adoptadas actualmente por todas as sociedades de tiro em França, pela sua solida construção, simplicidade de machinismo e certeza de tiro, podendo servir de carreira 10, 30, 100 e 200 metros.

**DEPOSITARIO: Casa F. A. VENTURA**

Travessa de S. Domingos, 50 a 56 — LISBOA

Grande sortimento de todos os artigos concernentes aos caçadores. Tambem se encarrega de concertos de todos os generos de arma, garantindo a perfeição do trabalho por preços modicos.

# Sociedade Portuguesa de Automoveis

Sociedade Anonyma de Responsabilidade Limitada

**Capital 270:000\$000 réis**

Numero telephonico: 1243 — End. teleg.: MOTOR-LISBOA



## AUTO-PALACE

**LISBOA — R. ALEXANDRE HERCULANO**

Aluguer de automoveis de luxo

Renault — Dion Bouton — Isotta Fraschini — Brazier — Dietrich

### TABELLA DE PREÇOS

Serviço de 2 horas dentro da cidade de Lisboa.....	Réis 5\$000
Serviço de 6 horas dentro da cidade...	„ 10\$000
Cada hora ou fracção de hora a mais em cada um d'estes periodos.....	„ 2\$500

O tempo de serviço é contado desde a sahida da «garage» até á entrada na mesma

Esta tabella é applicavel tambem para excursões dentro de um circulo de raio de 40 kilometros com o centro em Lisboa, mas com os seguintes supplementos:

Serviço de 2 horas .....	Réis 2\$500
» » 6 » .....	„ 5\$000
» » 1 » ou fracção.....	„ 1\$000

Alugueres diarios, mensaes ou para grandes excursões, preços convencionaes.

O serviço é sempre pago na propria occasião do aluguer, ao chauffeur, a quem se deve exigir o competente recibo

As requisições devem ser feitas ao escriptorio da

**SOCIEDADE PORTUGUEZA DE AUTOMOVEIS**

**Auto-Palace — Rua Alexandre Herculano — Lisboa**

TELEPHONE N.º 1243

## LITHOGRAPHIA SALLES

8, Rua de Serpa Pinto, 8 — LISBOA

Telephone 4576

Especialidade em trabalhos de gravura e chromos. Pessoal habilitado, os melhores gravadores e chromistas. Garante a boa execução e rapidez dos trabalhos. Acções para bancos e companhias; letras, ordens, cheques, timbres, conhecimentos, circulares, addresses para escriptorio, diplomas, monogrammas, etc., etc. Chromos para calendarios, rotulos para vinho e licores, etiquetas para fazendas, cartazes, etc., etc.

### CONTRA A DEBILIDADE

Farinha Peitoral Ferruginosa  
da pharmacia Franco

Esta farinha, que é um excellentissimo alimento reparador, de facil digestão, utilisissimo para pessoas de estomago debil ou enfermo, para convalescentes, pessoas idosas ou creanças, é ao mesmo tempo um precioso medicamento que pela sua acção tónica reconstituinte é do mais reconhecido proveito nas pessoas anemicas, de constituição fraca, e, em geral, que carecem de forças no organismo. Está legalmente autorizada e privilegiada.



Revista tri-mensual illustrada

Custo da assignatura por anno

Portugal.....	3\$600
Africa.....	4\$000
Estrangeiro.....	5\$000
Brazil (moeda forte).....	6\$000

Numero avulso, 120 réis

## O «Tiro e Sport» no Porto

A nossa revista encontra-se á venda no Porto, na Rua de Santo Antonio, 90

**CAZA DO LEQUE**

## FABRICA DE CARTAS DE JOGAR

DE  
Viuva de J. J. NUNES

Rua Fradesso da Silveira, 1 a 27 — Alcantara — Lisboa

TELEPHONE N.º 1932 — Endereço telegraphico: JOGAR-LISBOA

Cartas para todos os jogos. Especialidade em cartas para o jogo do monte. Cartas MASCOTE marca registada, rivalisando com as estrangeiras.

## Vinhos da Madeira

Directamente recebidos do agricultor  
o Ex.º Sr. Francisco Araujo Figueira, da Madeira  
(Camara de Lobos)

—\*— PREÇOS \*—

Marca	W — Caixa, 12 garrafas.....	5\$800 — Garrafa 500
»	B — " " ".....	7\$000 — " 600
»	BB — " " ".....	8\$000 — " 750
»	BBB — " " ".....	10\$000 — " 900

**DESCONTO AOS REVENDEDORES**

**Deposito** — Rua da Magdalena, 66, 2.º — LISBOA

**CAÇADORES**

**AFRICANISTAS**

**TOURISTES**

## GARRAFA THERMOS

Preço 2\$300 réis

Todo o liquido quente ou frio collocado n'esta garrafa conserva a sua temperatura por mais de 48 horas

GELEIRA PORTATIL — UTILISAÇÃO MEDICA — USO DOMESTICO

Conservação de leite quente para creanças

Agentes: **VITERBO & VALENTE L.ª**

12, Largo de S. Julião — LISBOA

**OFFICIAES DO EXERCITO EMPREGADOS PUBLICOS AUTOMOBILISTAS**



## OURIVESARIA FLORINDO

Joalheria, Relojoaria e Gravura

99, Rua Aurea, 99

## Serradayres



UNICO «GRAND PRIX»

concedido

aos vinhos de PASTO portuguezes

na

Exposição Universal de S. LUIZ-1904

DEPOSITO

47, RUA DO ALECRIM — LISBOA

Por 1\$800



Uma installação de campainha electrica com botão, fio, pilhas e collocação ao alcance de todos

CASA PALISSY GALVANI  
91, Rua Serpa Pinto, 91 — LISBOA

## SANTOS BEIRÃO

7, Largo da Rua do Principe, 7

(Ao fundo da Rua do Carmo)

## BICYCLETES

Artigos de sport

Machinas de costura

## LA BÉCARRE

Papelaria e typographia

DE **F. CARNEIRO & C.ª**

47, RUA NOVA DO ALMADA, 49 — LISBOA

Trabalhos typographicos em todos os generos

PAPEIS NACIONAES E ESTRANGEIROS

Especialidade em artigos de desenho e pintura

Chromos e artigos para escriptorio

**Deposito de bilhetes postaes illustrados**

## The Pacific Steam Navigation Company



Viagens rapidas para o Brazil e portos do Pacifico. Garreira quinzenal (às quartas feiras alternadas). Grandes paquetes, luz electrica, luxo e todas as commodidades. Preços modicos para S. Vicente, Pernambuco, Bahia Rio de Janeiro, Montevideu, Valparaiso, portos do Chili e Peru, e, na volta, para La Palice e Liverpool.

Os Agentes **E. PINTO BASTO & C.ª** — Caes do Sodré, 64, 1.º — LISBOA

# TIRO E SPORT

ANNO XIV

Revista de Educação Physica e Actualidades  
Continuação d'O Tiro Civil e da Revista de Sport

N.º 398

PUBLICAÇÃO TRIMENSAL ILLUSTRADA

Director proprietario: Senna Cardoso

Composto e impresso na Typ. do Anuario Commercial  
Praça dos Restauradores, 27

20 de Outubro de 1908

REDACÇÃO E ADMINISTRAÇÃO  
Rua Nova do Almada, 50 — LISBOA — Telephone, 1231



Canôa «Emilia»

Vencedora da regata das canôas monotipos organisadas pelo Real Club Naval de Lisboa

Tem de comprimento 8<sup>m</sup>,13, bocca 2<sup>m</sup>,44, pontal 1<sup>m</sup>,03,  
Mastro grande 7<sup>m</sup>, verga 13<sup>m</sup>,65, pau de pelacção 7<sup>m</sup>, mezena mastro 4<sup>m</sup>,80, caça escota 5<sup>m</sup>,20 e espixa 6 metros

Cliche A. Novaes



## Liga de Foot-ball

Estamos entrando na epocha de *foot-ball* e em breve veremos renhidos desafios disputando a supremacia.

A Liga, fundada em 1907-08, veiu-nos dar a vida a este genero de desporto, e convencidos, diremos que o *foot-ball* entre nós jamais desaparecerá e tornar-se-ha o desporto predilecto do nosso povo.

Foi difficil conseguir-se tanto e tanto que até aqui se tem feito para o seu desenvolvimento. Tinha-se a lutar com o invencivel Carcavellos, e aos grupos faltavam-lhes bons elementos, d'ahi as grandes derrotas soffridas e quasi desanimadoras. Era Carcavellos aonde todos os jogadores ambicionavam ir, e que de lá tão desanimados vinham, a ponto de se convencerem que para aquelle *club* inglez o jogo se tornava monotono, devido á grande inferioridade dos *clubs* que lá iam. Podemos dizer que entre aggremações portuguezas, foram socios do C. I. F. que começaram levando grupos á Quinta Nova. Isto foi, certamente, devido á influencia que lá tinham alguns dos seus jogadores, e na epocha de 1905 conseguiu-se que o *back* Saddock, tão estimado por todos que o conheciam, jogasse pelo C. I. F. Desde então os resultados obtidos contra aquelle *club* eram melhores, e no Carnaval de 1906 o Sport de Lisboa conseguiu bater Carcavellos por 2 a 1.

Devemos, comtudo, dizer que o grupo inglez não apresentava os seus melhores jogadores, mas não queremos com isto dizer que a victoria alcançada não fôsse grande. O valor não foi no resultado obtido, mas sim em vencer os nossos grupos que com um bocado de força de vontade e de treino o grupo de Carcavellos não era tão invencivel como a principio parecia. Os grupos partiam para lá, convencidos que a derrota que iam soffrer seria grande, e os *halfbacks* e mais jogadores tomavam á sua conta marcar sómente os mais temiveis adversarios. E, não resta duvida, devido a isto é que as derrotas geralmente eram grandes, a desorganisação era completa e a perda era infallivel. Por seu lado, Carcavellos não apresentava em campo os seus melhores jogadores para que os desafios se tornassem mais interessantes, mas desde a victoria do Sport Lisboa convenceram-se que já não podiam depender do seu grupo incompleto. Foi então que os nossos *clubs* se começaram a animar, e a ver probabilidades de se pôrem a par do Sport Lisboa. Desde então para cá, os jogos em Carcavellos já são interessantes e são sem duvida alguma os mais bem disputados e aonde mais se respeitam as leis do jogo.

Podemos dizer que nunca houve como agora tanto entusiasmo pelo *foot-ball* (*association*); a Liga assim nos vem provar isso, pois é uma entidade indispensavel aonde o *sport* está desenvolvido, e sem ella difficilmente se passava. E' n'ella que se abrigam os *clubs* mais importantes, e para onde se appella contra injustiças. E' um tribunal composto de elementos imparciaes, e aonde a influencia deve chegar. E' onde cada *club* tem o seu representante zelando os seus interesses e defendendo qualquer ataque injusto que lhe possa ser feito. E' tambem d'onde nos veem os juizes de campo, e dizendo isto basta para que estes sejam dignos de boa sorte. E', na séde da Liga, e nunca n'um campo, que se desmente qualquer as-

sumpto, ou se protesta contra o juiz. Dito isto será o sufficiente para nos levar a dizer que a educação entre as classes mais baixas, aonde o *foot-ball* se deve desenvolver, tem como base a Liga, não só para o desenvolvimento physico mas como moral.

Temos agora a esperar a boa harmonia entre todos os *clubs*, e sem ella não se poderá obter tanto como desejamos, o que seria para lamentar por não termos tão bem coroados os trabalhos d'aquelles que tanto tem feito para a formação da Liga.

J. H. S.

### Relação dos jogadores inscriptos para a época de 1908-09

(Artigo 5.º dos Estatutos)

#### Club Internacional de Foot-ball

*Primeiro grupo.* Eduardo Luiz F. Pinto Basto (capitão), João M. Guerra, Augusto Bernaud Alves, W. Smith, José de Castello Branco, William Sissener, Augusto Sabbo, Fernando Luiz Pinto Basto, Carlos da Cruz Sobral, Lucio de Azevedo, A. Carneiro, Clyde Barley, Gastão Pinto Basto, P. Smithers, S. Mascarenhas, M. Barley e Cecil Barley.

*Segundo grupo.* — Placido Duro (capitão), A. Talone, Paulo Bernaud, José Sousa Prego, Lopes de Figueiredo, Cruce Gomes, Alvaro Barreto, Luiz Vieira da Silva, Carlos Burnay, Urchia Tocha, Julio Guedes, Frederico Villar, Charles Ryder, Raul C. Dias da Silva, Francisco d'Araujo, Raul da Conceição e Victor Ryder.

*Delegado junto da Liga.* — Carlos Villar.

#### Sport-Lisboa e Bemfica

*Primeiro grupo.* — Felix Bermudes (capitão), Cosme Damião, João de Carvalho Personio, Leopoldo José Mocho, Henrique da Costa, Luiz A. Vieira, Arthur José Pereira, Antonio Costa, Henrique Teixeira, Eduardo Corga, Antonio Meyrelles e Carlos França.

*Segundo grupo (Supplentes do primeiro grupo).* — Virgilio Lopes Paula (capitão), João Mattos, Alfredo Machado, Constantino da Encarnação, Antonio Marques, Domingos Simões, Alvaro Corga, Adelino Fontes, David da Fonseca, Francisco França e Carlos Monteiro.

*Supplentes do segundo grupo.* — Eugenio de Vasconcellos Correia, Joaquim Manoel Lucas, Marcial Freitas e Costa, Alvaro Eugenio Vivaldo, Custodio Joaquim Xavier, Julio de Castro, Germano de Vasconcellos, Alberto Rio e Adelino Fontes.

*Delegado junto da Liga.* — Felix Bermudes.

#### Sport União Belenense

*Primeiro grupo.* — Guilherme Peres, João Bellas, José Jesus dos Santos, Francisco Bellas, José Monteiro, Seraphim Ignacio, Salvador Angelo, Francisco Viegas, Joaquim de Carvalho, Manoel dos Santos, João Ferreira Gonçalves e Elysiso Marques Figueiredo.

*Segundo grupo.* — Amadeu da Cruz, Arthur de Carvalho, Herculano Marques, José Augusto Ferreira, Constantino José Maria, Carlos Ferreira, Antonio Cardoso, Manuel Augusto Meno e Alfredo Pedroso.

*Supplentes.* — Raul Manuel do Nascimento, Arthur Miranda, Francisco Gonçalves, Alfredo Augusto Barbosa, Fausto dos Santos e Antonio José Coelho.

*Delegado junto da Liga.* — Gastão Pinto Basto.

**Ajudense Foot-ball Club**

*Primeiro grupo.* — José Lopes de Guimarães, José Maria, Augusto Ribeiro da Silva, Henrique da Conceição Silva, João Maria dos Santos, Antonio Costa, Silvestre Carlos de Carvalho, Julio Martins, Antonio Alves, Thomaz Jeremias, Joaquim da Conceição Silva, Joaquim Ruiz Barruncho, José Augusto, Arthur do Nascimento, José Conceição Silva, Lourenço do O' e Augusto Ribeiro.

*Delegado junto da Liga.* — Gastão Pinto Basto.

**Sporting Club de Portugal**

*Primeiro grupo.* — José Bello (capitão), Emilio Carvalho, Augusto Freitas, Albano dos Santos, Antonio Couto, Antonio Rosa Rodrigues, Candido Rosa Rodrigues, Francisco Stromp, Julio Nobrega de Lima, Antonio Neves Vital, Carlos Shirley, Henrique Amorim Ribeiro, J. Viegas, Manuel Carneiro, Machado, Fortunato Levy e Manuel Móra.

*Segundo grupo.* — Charles Etur, Daniel Santos, Henrique Leite, Antonio Bentes, José Rosa Rodrigues, Jorge Rodrigues, João Bentes, Octavio Teixeira Bastos, James Eagleson, Robert Mattos, Joaquim Neves Vital, D. João da Costa Macedo, Antonio Stromp, Guilherme Shirley, João Vieira, Cesar de Mello, Jacob Eagleson, George Taylor e José Borges de Castro.

**Carcavellos Club**

*Primeiro grupo.* — R. Saunders, W. Wheler, V. Weaver, K. Thompson, R. Perkins, H. Harris, W. Greene, J. Hammona, R. Lees, E. Harven, H. Barker, H. Lowe e H. Toden.

*Segundo grupo.* — W. Bayten, C. Aparks, C. Coghlan, E. Barr, B. Friend, R. Jennings, T. Jenkins, E. Mac Donald, F. Leith, L. Hiel, J. Mellis, R. Graham e F. Wood.

**Sport Grupo Imperio**

*Jogadores effectivos.* — Ricardo Del-Negro, Jorge Aldim, Alfredo Viegas (capitão), Antonio Borja Santos, Carlos de Abreu, Alvaro Ferreira, Travassos Lopes, Raul d'Oliveira, Manuel Pires, Manuel Maria Lima e Costa.

*Supplentes.* — Albino Abranches, Filippe Mendes, João

Bensaud, Angelo Campos, Miguel Simões, Julio Simões e João Mendes.

**Club Sport Estephania**

*Jogadores effectivos.* — Antonio Candido Bento, Luiz Antonio Barreto Borges, Carlos Julio da Costa, Daniel Freitas, Francisco Damião Cannas Franco, Francisco Augusto Xavier da Silva, José Carlos Correia, Robert Mattos, Manuel Mauricio Rodrigues, Mario Jorge de Lemos Pistacchini, Augusto Amadeu de Borges e Bicudo José Hansch.

*Supplentes.* — Joaquim Luiz Teixeira de Pinto e Sepulveda, Jayme de Sousa Cadete, Virgilio Gomes da Rocha, Pedro Moraes Costa, Theodoro da Costa Duarte e Bazilio Duarte.

**Os primeiros desafios jogados.** — C. I. F. vence S. U. B. (2.ºs grupos) e S. L. B. vence A. F. C. (1.ºs grupos)

Abriu no dia 4 do corrente a época official de *foot-ball* em Lisboa.

Ha annos para cá que este genero de desporto tem tomado grande

incremento entre todas as nossas classes. Foi, no entanto, em 1906 que, pela primeira vez, de baixo das idéas de Carlos Villar, um dos maiores amigos que o *foot-ball* tem tido em Portugal, se organisoou um campeonato em Lisboa, para o qual a nossa Revista offereceu um bronze artistico, hoje em poder do Lisbon Cricket Club. O campeonato annunciou-se, regulamentou-se e chegou a realisar-se.

Carlos Villar n'este primeiro incitamento fez tudo.

Convidou Clubs, deu muitos passos e conseguiu a inscripção de quatro grupos: Lisbon Cricket Club, Club Internacional de Foot-Ball, Foot-Ball Cruz Negra e Sport Lisboa.

No anno seguinte, C. Villar continuou a trabalhar, preoccupando-se constantemente com a idéa da fundação de uma Liga de *foot-ball*.

Reunidos os delegados dos varios clubs do genero, foi por elles approvado um regulamento, bastante incompleto, pelo qual se regeram os seis clubs inscriptos da época finda.

Foi ainda C. Villar que, em vespéras de partir para uma viagem a que o obrigava a sua posição, se prestou a organisar a lista dos desafios, datas, etc.

A idéa estava lançada e com Villar ausente alguns dos nossos maiores entusiastas pelo *foot-ball* resolveram-se a continuar a sua obra.

Aproveitando a boa vontade e trabalho de um engenheiro distincto e excellente cultor de *foot-ball*, que ha pouco terminou os seus estudos na Allemanha, um grupo de rapazes



SPORT UNIÃO BELENENSE  
(Segundo grupo)

Cliché Tiro e Sport

representantes dos clubs de *foot-ball* de Lisboa, reuniram-se por varias vezes e conseguiram adptar o novo regulamento ao nosso meio.

Para todos que coadjuvaram essa tarefa o nosso applauso é sincero, prophetisando aos infatigaveis propagandistas praticos um futuro de brilhantissimos resultados, como recompensa do seu muito trabalho.

### O primeiro desafio da Liga

(Segundos grupos)

**O Club Internacional de Foot-Ball vence o Sport União Belenense por tres «goals» contra um**

Em Alcantara, campo pertencente ao Internacional, e este anno em melhores condições de jogo, realisou-se ás 10 h. e 40 m. da manhã o primeiro desafio da Liga.

O interesse por assistir a este encontro era extraordinario. O Belenense fazia a sua estreia trazendo a reputação de um dos mais fortes entre os da sua categoria.

O Internacional, com algumas modificações na sua linha da ultima época, estava disposto a defender a sua bandeira com todo o entusiasmo.

Logo de principio o C. I. F. mostrou superioridade no ataque tendo posto em poucos minutos o *goal* do Belenense em perigo.

As cargas dos dois partidos succediam-se sem interrupção.

Os *forwards* do C. I. F., na sua maioria muito rapidos e combinando rasoavelmente, levaram por vezes a bola ao *goal* contrario, falhando-lhe o pontapé final.

O *forward* do centro, muito destreinado, não conseguiu aproveitar alguns passes magnificos do lado direito.

A notar, um bom *shoot* para o *goal* de Barreto que bellissimas occasiões perdeu de o repetir pelo desejo de se chegar a poucos metros do *goal*.

Os *half-backs* do Internacional ajudando bem os seus *forwards* abandonaram por vezes a defesa, obrigando o *back* esquerdo a um trabalho demasiado e muito perigoso.

No fim da primeira e durante a segunda parte tomaram muito melhor as suas posições, jogando com acerto.

Os *backs*, rasoavelmente, excepto o erro crasso de não aguentarem a carga, de que resultou o *goal* soffrido.

Dias da Silva bem com a cabeça, não devendo guardar por tanto tempo a bola.

M. Levy pareceu-nos este anno mais seguro nos pontapés, ainda que um pouco altos mas bem collocados.

A. Talone no *goal*, sem treino, muito nervoso e não se lembrando do uso das mãos.

De melhor, alguns magnificos *corner-kicks* de que resultaram os tres *goals*.

Falemos agora do grupo vencido.

Pareceu-nos que a falta de treino e sobretudo a pouca pratica de jogar em desafios foram as causas principaes da derrota.

O grupo no conjuncto muito harmonico e sufficientemente pesado para jogar contra qualquer outro; dispõe d'um excelente *goal-keeper*, um bom *back* e d'um magnifico *forward* direito, qualquer d'elles elementos muito aproveitaveis, até em grupos de categoria superior.

Em resumo: O desafio agradou, sendo bem arbitrado por Silvestre da Silva.

### O segundo desafio da Liga

(Primeiros grupos)

**O Sport Lisboa e Bemfica vence o Ajudense Foot-Ball Club por cinco «goals» contra zero**

No mesmo dia de tarde realisou-se no campo do S. C. P., no Lumiar, o segundo desafio da Liga disputado por primeiros grupos.

Os prognosticos, antes do jogo, inclinaram-se quasi sem divergencia a favor do S. L. B., o que realmente succedeu, vencendo o grupo d'este Club facilmente o seu adversario.

O A. F. C. trabalhou com energia, mas sem acerto e completamente falto de tactica na defesa.

Para que é necessario a defesa deslocar-se toda para um unico jogador que leva a bola, deixando o resto da linha perfeitamente livre?

O ataque trabalhou muito mal e sem combinação.

De todo o grupo distinguiremos o *goal-keeper*. Dispõe de um bello golpe de vista, sangue frio e boa collocação.

O ataque do S. L. B. tendo entre a sua linha de *forwards* magnificos jogadores, não nos agradou muito por falta de rapidez nas cargas.

Da defesa, todos bem, especialmente Cosme e Luiz Vieira ajudando os *forwards*.

Achamos occasião para dizer que nos pareceu violento de mais um dos *half-backs* do S. L. B. sendo desnecessario o emprego de tanta energia para bem jogar *foot-ball*.

Arbitrou A. Couto, seguindo pouco o decorrer do desafio.

P. D.



**Natação.** — Promovido pelo *Éclaircur de Nice*, realisou-se ultimamente n'aquelle porto um concurso de natação de 200 metros para senhoras e que decorreu no meio de grande entusiasmo, levando a vencedora 8 m., 34 s. e  $\frac{2}{5}$  a fazer o percurso. Cinco concorrentes que dentro de 10 minutos fizeram a distancia obtiveram medalhas especiaes.

● Paul Vasseur, em Marselha, fez os 4.000 metros no mar a nado em 7 m., 51 s. e  $\frac{1}{2}$ .

**Travessia da Mancha a remos.** — Dois francezes de Boulogne seduzidos por um dia esplendido largaram d'aquelle porto para um passeio, mas de tal modo os seduziu o tempo que a despeito da falta de treino e de viveres resolveram effectuar a travessia até Folkestone, na costa ingleza, n'um barco de dois remos, e fazendo tão sómente uso do fato usual de treino (camisola e calção).

Tendo remado perto de cinco horas foram dar com o porto de Dover, onde não entraram, seguindo para Folkestone que alcançaram ao cabo de seis horas e meia de viagem desde França.

Um dos remadores desfalleceu na ultima hora, devido á falta de alimentação.

Póde-se imaginar a surpresa no porto inglez, causada pela chegada dos dois arrojados nautas. A principal aggrmiação nautica da localidade quiz fazer uma festa em homenagem dos dois francezes, que declinaram o obsequio, deitando-se, pois a travessia foi effectuada das 4 horas ás 10,30 minutos da noite, para no dia seguinte voltarem no mesmo barco e pelo mesmo processo a França, entrando em Boulogne, depois de varios enganos na derrota, com onze horas de viagem.

Calcula-se que percorreram 60 kilometros á ida e 90 na volta, o que dá a somma de 150 kilometros, bonita conta para quem não estava treinado e executou umas proezas d'esta ordem no mar, uma fragil embarcação sem instrumentos de navegação, sem um barco de soccorro, etc.

## CAMISARIA UCEDA & SILVA

Sempre novidades

102, Rua de S. Nicolau, 104



## Liga Portuguesa de Foot-Ball

### ESTATUTOS

(Conclusão)

#### Mudança de datas e jogos

**27.º** — Caso dois Clubs, de commum accordo, resolvam addiar um desafio, terão de o communicar oficialmente á Liga, expondo as razões.

**28.º** — Devem as direcções de todos os Clubs envidar todos os seus esforços para que as datas dos desafios não sejam alteradas.

**29.º** — Na mesma classe só póde jogar um grupo por cada Club.

**30.º** — Todos os grupos teem que se apresentar no campo com os seus trajes officiaes, sob pena de multa de 1\$000 réis por cada jogador que infringir este artigo. O juiz de campo terá que participar á Liga qualquer falta.

**31.º** — Todos os Clubs terão que jogar duas vezes contra o mesmo Club. Não podendo os dois desafios ser jogados no mesmo campo, salvo caso de força maior.

**32.º** — Caso um Club não jogue duas vezes contra outro sem causa justificada durante a época, soffre, além da perda dos jogos, o não poder concorrer mais ao campeonato d'esse anno.

**33.º** — Para a classificação na Liga, cada jogo ganho conta dois pontos para o Club vencedor. Em caso de empate conta um ponto para cada Club.

**34.º** — Caso um grupo não compareça no campo na data e hora determinada pela Liga perde o desafio e fóra isso incorre na multa de 2\$500 réis.

**35.º** — Caso os dois grupos não compareçam incorre cada um na mesma multa de 2\$500 réis e desconto d'um ponto.

§ unico. E' estabelecida uma tolerancia de quarto d'hora para a applicação dos artigos 34.º e 35.º

**36.º** — O Club da primeira classe menos classificado terá que bater-se com o mais classificado da segunda classe no fim da época e caso perca passará este para a primeira classe e o da primeira para a segunda na futura época.

**37.º** — Caso dois Clubs tenham a mesma classificação terão que bater-se em campo neutro. Em caso d'empate ao fim de 2 x 45 minutos haverá um intervallo de 5 minutos e jogar-se-ha 2 x 15 minutos. Não havendo então ainda nenhuma differença continuar-se-á o jogo até que qualquer dos Clubs obtenha um goal.

#### Juizes de campo

**38.º** — Os jogos da Liga serão jogados sob a direcção d'um juiz de campo indicado pela Liga.

**39.º** — Cada Club pertencente á Liga tem obrigação de, adjunto á sua proposta de entrada, inscrever oficialmente um juiz de campo effectivo e o numero de supplentes que quizer.

**40.º** — Durante o jogo teem os grupos que se conformar com as decisões do juiz, estando o mesmo sempre habilitado a interromper o jogo quando achar conveniente.

#### Protestos

**41.º** — Qualquer Club póde protestar contra as decisões do juiz de campo, sendo esse protesto sómente válido quando fór enviado á Liga por escripto, acompanhado da quantia de 5\$000 réis. No caso de ser reconhecida oficialmente a razão do Grupo protestante, ser-lhe-á devolvida aquella quantia; caso contrario, perdê-la-á.

Os protestos só são válidos quando forem entregues antes de decorridas 48 horas depois do jogo.

**42.º** — A Liga fornecerá a todos os juizes de campo um impresso que terá de ser preenchido e mandado ao secretario da Liga no mesmo dia do jogo.

O juiz é obrigado a fazer nota no impresso de qualquer incidente que tenha havido durante o jogo. Caso tenha tido de pôr fóra do campo qualquer jogador, terá que mencionar a razão porque o fez.

**43.º** — Só são considerados jogadores aquelles cujos nomes forem oficialmente publicados no orgão da Liga.

**44.º** — E' expressamente prohibido a qualquer Club, sob pena de expulsão da Liga, deixar jogar pelo seu grupo jogador que já tenha jogado em desafio da Liga por outro Club; isto é, não póde um jogador jogar por dois Clubs na mesma época, dentro da Liga.

**45.º** — No caso da não comparencia do juiz de campo a um desafio, teem os dois capitães de escolher um, mencionando no impresso de que a escolha foi feita de commum accordo.

O Club a que pertencer o juiz de campo que faltou terá de pagar a multa de 1\$000 réis.

**46.º** — Um jogador do primeiro grupo póde ser oficialmente nomeado para o segundo ou terceiro grupo, mas só depois de 20 dias depois de publicada a sua nomeação official poderá jogar no segundo grupo. Durante os 20 dias não poderá jogar em desafios da Liga.

Os jogadores do segundo grupo, supplentes ao primeiro, não poderão voltar a jogar pelo seu grupo, depois de terem jogado duas vezes pelo de categoria superior.

**47.º** — Toda a correspondencia deve ser dirigida ao secretario da Liga.

**48.º** — Qualquer caso não previsto n'este regulamento poderá ser regulamentado posteriormente, mediante decisão da Assembléa geral da Liga.

Direcção da Liga Portuguesa de Foot-Ball para 1908-09:

*Presidente:* Dr. Januario Barreto — *Vice-presidente:* Antonio dos Santos Mendonça — *1.º secretario:* Eduardo Luiz Pinto Basto — *2.º secretario:* Luiz Faria Leal — *Vogal:* Norman Ennor.

## Cardozo & Correia Photographos

Trabalhos em todo o genero ←←←

Rua da Palma, 37

## CASA DOS ESPARTILHOS



SANTOS MATTOS & C.ª

Lisboa

Rua Aurea, 125

## A. D'ABREU

JOALHEIRO

SEMPRE NOVIDADE

Rua do Ouro, n.ºs 57, 59 \* LISBOA \*

## JOÃO ANJOS

Fabricante de Medalhas estampadas

em qualquer metal para corridas, regatas, etc

Especialidade em emblemas esmaltados

121, Rua de S. Roque, 123

# Nautica

## A ultima regata das canôas monotipos

Foi em Cascaes que no dia 11 se realisou a 5.<sup>a</sup> corrida, ultima da serie organisa da pelo Real Club Naval de Lisboa.

A largada foi como de costume dada ao meio dia, dando as canôas tres voltas ao triangulo, Cascaes, Cae-Agua e Balisa do mar.

O vento era fraco para este genero de desporto.

Chegou em primeiro logar a canôa *Maria do Carmo*, do dr. Luiz Crespo; em segundo a *Laura*, do sr. L. Worm; em terceiro a *Emilia*, do sr. Bernardino dos Santos; em quarto a *Tainha*, do dr. Manuel da Costa Guimarães, e em quinto a *Guida*, do sr. J. Bissau.

Eram, como se sabe, seis os barcos inscriptos na serie, mas depois do desastre succedido em Paço d'Arcos á *Tricana* do sr. J. Wintermantel, aquelle barco desistiu.

O resultado geral que se pôde inferir das tabellas que adiante publicamos foi o seguinte:

**Primeiro premio.** — 40 libras em oiro e Taça de El-Rei D. Manuel, á canôa *Emilia*.

**Segundo premio.** — Bandeja de prata da Liga Naval, á canôa *Guida*.

**Terceiro premio.** — Do *Diario de Noticias*, á canôa *Laura*.

**Quarto premio.** — Do *Tiro e Sport*, á canôa *Maria do Carmo*.



NAUTICA

Emilio Bunay, timoneiro da canôa vencedora

do de não poder obter-los, e bem assim o exposto, abandonado ou orphão que sustentar só com o seu trabalho a mulher pobre ou sexagenaria que o creou e educou desde a infancia, se pelo sorteio lhe pertencer a obrigação do serviço activo do exercito ou da armada, serão transferidos para a 2.<sup>a</sup> reserva depois de promptos da arma de infantaria, a que sempre são destinados, não podendo contado servir effectivamente menos de cem dias.

### Applicação da classificação aos atiradores civis

Art. 147.<sup>o</sup> Serão transferidos para a segunda reserva, nas mesmas condições do art. 143.<sup>o</sup> os mancebos que tiverem praticado com regularidade o tiro ao alvo em qualquer carreira militar durante tres annos, pelo menos, alcançando a classificação de 1.<sup>a</sup> classe e satisfizerem a uma prova pratica perante um jury nomeado pelo ministro da guerra, sob proposta do director geral do serviço de infantaria.

§ unico Os documentos necessarios para ser admitida a petição são os seguintes:

1.<sup>o</sup> Caderneta individual do atirador, onde conste que o mancebo praticou com regularidade o tiro ao alvo durante tres annos e em que estejam consignadas uma a uma, todas as sessões de tiro ao alvo e seu resultado, tiro por tiro, ou de tiro de repetição, bem como as datas em que o atirador as effectuou e o apuramento final de classe a que pertence, tudo devidamente verificado, rubricado e sellado em cada folha pelo director da respectiva carreira, que será o responsavel pela veracidade d'este documento;

2.<sup>o</sup> Resultado da prova pratica, assignado pelo jury, mostrando que o mancebo alcançou a classificação estabelecida no programma especial relativa a esta prova, ou atestado do jury do concurso nacional de tiro em que se mostre que obteve o primeiro logar na classificação da parte do concurso destinada a todos os atiradores.

Art. 148.<sup>o</sup> A petição será entregue ao commandante do districto de recrutamento e reserva, que a fará seguir para a Commissão militar de recrutamento, e admittida só até ao ultimo dia da incorporação (12 de novembro).

§ unico. A resolução será dada a tempo de aproveitar ao interessado.

O Estado fornece 60 cartuchos gratuitos cada anno e durante tres annos para instrucção. (Art. 6.<sup>o</sup> n.<sup>o</sup> 3 do Regulamento de Tiro Nacional, de 27 de novembro de 1902.)

(Do manifesto de propaganda da U. A. C. P.)

## TIRO NACIONAL

### Os 100 dias de serviço. — Vantagens para os atiradores civis. — Extrato do regulamento do serviço de recrutamento do exercito e da armada approved por decreto de 24 de agosto de 1901

Art. 143.<sup>o</sup> Os mancebos que forem unico e exclusivo amparo e somente pelo seu trabalho sustentarem pae, mãe ou irmãos, que não possam sustentar-se por absoluta carencia de meios e se achem em esta-

## NAUTICA



JOÃO JOSÉ SPINOLA  
Constructor da canôa *Emilia*

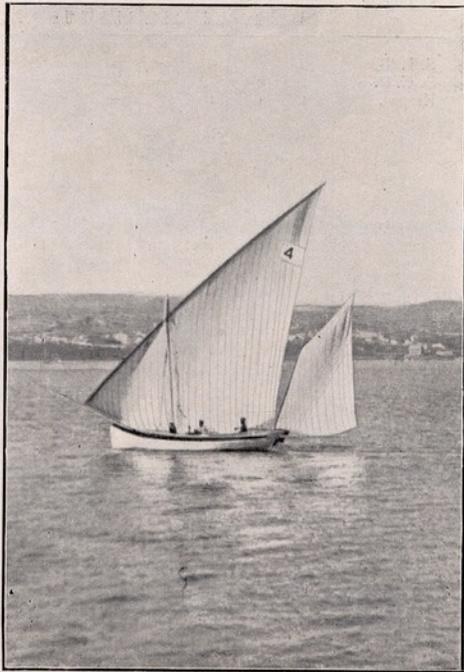


BERNARDINO DOS SANTOS  
Proprietario da canôa *Emilia*



MESTRE ROCHA  
Que fez as velas para os seis monotipos

O sr. João José Spinola, além da canôa *Emilia*, que venceu a regata de monotipos, construiu tambem a *Maria do Carmo*, vencedora do nosso premio, a *Guida*, a *Maria*, e o bote catrairo *Allice*, que conta já dezanove victorias



NAUTICA

A canôa *Maria do Carmo* pertencente ao sr. dr. Luiz Crespo que ganhou o premio offerecido por esta revista

Cliche Tiro e Sport



Torneio de espada em Villa do Conde

No jardim do «Grande Casino» d'aquella pittoresca villa effectuouse no dia 4 um torneio de espada tocando durante os assaltos a banda da fabrica Rio Ave.

Coube o primeiro premio ao sr. Adolpho Correia, jogador do Porto, e que tivemos occasião de vêr nos torneios de Lisboa, e o segundo premio ao dr. Ruy Villas Boas.

O jury era composto pelos srs.: dr. Luiz Villar, Domingos Ramos de Magalhães, Antonio Chaves, D. Faustino Prieto Paras, dr. Gustavo Brandão e chronometrista Francisco B. do Couto.



Campeonato pedestre de resistencia do Sport Grupo Alliança

Realisou-se no dia 11 a corrida pedestre de resistencia do Sport Grupo Alliança, desde Paço d'Arcos até á esplanada de Cascaes, na extensão de 14 kilometros

A partida effectuou-se ás 9 horas e 35 minutos da manhã. A chegada a Cascaes fez-se pela seguinte ordem:

- 1.º — Jayme Lopes, que obteve o titulo de «Campeão de 1908», gastando no percurso 53 minutos.
  - 2.º — Antonio Neves, 53 m., 2 s. e  $\frac{1}{5}$ .
  - 3.º — José de Sousa, 56 m. e 4 s.
  - 4.º — José Lopes, 57 m. e 5 s.
  - 5.º — Raul Machado, 1 h. e 1 m.
  - 6.º — José Jardim, 1 h. e 3 m.
  - 7.º — Augusto Jardim, 1 h. e 5 m.
  - 8.º — Joaquim Rocha, 1 h., 5 m. e 5 s.
  - 9.º — Luiz Nogueira, 1 h., 9 m. e 11 s.
- O jury era composto pelos srs. Carlos Calixto, juiz da partida; Joaquim Carvalho, juiz da chegada; Joaquim Costa, Antonio Lopes e N. N., vogaes.



Escolas de Natação

A Liga de Natação encarregou uma comissão composta dos delegados srs. Pedro Ferreira, Candido Fernandes, Annibal Pinheiro e Alvaro de Lacerda para estudar a melhor fórma de levar á pratica a proposta do sr. Candido Fernandes para a fundação de escolas de natação e dar cumprimento ao § 1.º do art. 2.º dos estatutos da Liga que consiste em crear ou auxiliar a criação de escolas de natação, um dos principaes fins senão o principal para que a Liga foi creada. Até agora a Liga tem-se limitado a chamar a attenção do povo portuguez para aquelle utilissimo exercicio e para isso se occupou exclusivamente em crear provas de natação com caracter perpetuo.

Uma vez interessado o povo portuguez na natação, exercicio inteiramente descuidado e desporto em que ninguém falava ha dois annos atraz — a Liga vae procurar desempenhar-se do fim principal com que foi instituida e tratar do processo de crear escolas de natação.

Um dos seus membros que mais tem pugnado pela resolução d'este assumpto é o sr. Candido Fernandes, o bem conhecido esgrimista e habil nadador, que representa na Liga — que é como se sabe o Centro Nacional de Esgrima. E' muito complexo o problema, attendendo a que no paiz falta tudo desde o professor á piscina. A Liga conta porém com o auxilio de todos os patriotas que se interessarem pela sua obra e cuja adhesão é sempre bem recebida para dar uma solução ao problema. Tambem concomitantemente, logo que a primeira escola de natação esteja creada, vae a Liga ensinar os processos practicos de salvamentos, conducção dentro d'agua de pessoas em perigo de se afogar e divulgacão dos mesmos processos. Ainda este objectivo da Liga se encontra compendiado nos seus estatutos, que dizem no art. 4.º ser o fim da Liga fazer a propaganda das vantagens e utilidade da natação em todas as suas fórmas quer como arte, quer como processo de educação physica, quer como meio de cada um ser util a si ou ao seu seme'hante.

Lawn-tennis

Damos hoje o retrato do sr. Augusto Talone, bello moço, muito dedicado aos exercicios physicos, para que revele a notavel aptidão. Foi elle o vencedor do ultimo torneio do lawn tennis em Paço d'Arcos.



AUGUSTO TALONE

Vencedor do torneio de lawn-tennis em Paço d'Arcos

Corrida pelo campo

O Club Internacional de Foot-Ball pensa em organizar uma corrida pelo campo para o proximo mez de novembro.

# LIGA DE FOOT-BALL

## Primeiros grupos

Data	Desafios	Campos	Juizes	Vencedor	GOALS		PONTOS						
					Pró	Contra	C. C.	C. I. F.	S. L. B.	S. U. B.	A. F. C.	S. C. P.	
Outubro	4	S. L. B. A. F. C.	Lumiar	A. Couto	S. L. B.	5	0	-	-	2	-	-	-
"	11	S. U. B. S. C. P.	Idem	A. Sabbo	S. C. P.	1	0	-	-	-	-	-	2
"	18	C. I. F. C. C.	Carcavellos	C. Etur	Empat.	1	1	1	1	-	-	-	-
"	25	S. L. B. S. C. P.	Bemfica	G. P. Basto									
Novembro	1	S. U. B. C. C.	Carcavellos	J. Scarlett									
"	8	C. I. F. A. F. C.	Bemfica	F. Bermudes									
"	15	S. L. B. C. C.	Carcavellos	A. Sabbo									
"	22	S. U. B. C. I. F.	Bemfica	A. Couto									
"	29	A. F. C. S. C. P.	Idem	J. Neto									
Dezembro	6	S. U. B. S. L. B.	Lumiar	P. Duro									
"	8	A. F. C. C. C.	Carcavellos	C. Etur									
"	13	S. C. P. C. I. F.	Lumiar	S. Silva									
"	20	S. L. B. C. I. F.	Bemfica	D. Santos									
"	27	S. U. B. A. F. C.	Lumiar	E. P. Basto									
Janeiro	3	S. C. P. C. C.	Carcavellos	C. Branco									
"	10	S. L. B. A. F. C.	Bemfica	P. Duro									
"	17	S. U. B. S. C. P.	Lumiar	E. P. Basto									
"	22	C. I. F. C. C.	Carcavellos	A. Couto									
"	24	S. L. B. S. C. P.	Lumiar	C. Branco									
"	31	S. U. B. C. C.	Bemfica	C. Etur									
Fevereiro	2	C. I. F. A. F. C.	Lumiar	D. Santos									
"	7	S. L. B. C. C.	Bemfica	J. Scarlett									
"	14	S. U. B. C. I. F.	Lumiar	S. Silva									
"	21	A. F. C. S. C. P.	Idem	P. Duro									
"	28	S. L. B. S. U. B.	Bemfica	C. Branco									
Março	7	C. I. F. S. C. P.	Carcavellos	J. Mellis									
"	14	A. F. C. C. C.	Lumiar	A. Sabbo									
"	19	S. L. B. C. I. F.	Bemfica	F. Wood									
"	21	S. U. B. A. F. C.	Idem	A. Couto									
"	25	S. C. P. C. C.	Lumiar	J. Scarlett									

## Segundos grupos

Data	Desafios	Campo	Juizes	Vencedor	GOALS		PONTOS							
					Pró	Contra	C. C.	C. I. F.	S. L. B.	S. U. B.	S. G. I.	S. C. E.	S. C. P.	
Outubro	4	C. I. F. S. U. B.	Alcantara	S. Silva	C. I. F.	3	1	-	2	-	-	-	-	-
"	11	S. C. P. S. C. E.	Lumiar	R. Nunes	S. C. E.	2	0	-	-	-	-	-	2	-
"	18	S. G. I. C. C.	Carcavellos	D. Santos	Empat.	4	4	1	-	-	-	1	-	-
"	25	C. I. F. S. L. B.	Bemfica	A. Pereira										
Novembro	1	S. U. B. S. C. E.	Alcantara	A. Dinis										
"	8	S. C. P. S. G. I.	Lumiar	S. Costa										
"	15	S. L. B. C. C.	Carcavellos	C. Etur										
"	22	C. I. F. S. C. E.	Alcantara	J. Netto										
"	29	S. G. L. S. U. B.	Bemfica	F. Bermudes										
Dezembro	6	S. C. P. C. C.	Lumiar	J. Scarlett										
"	8	S. C. E. S. L. B.	Bemfica	L. Nunes										
"	13	C. I. F. S. G. I.	Alcantara	S. Silva										
"	20	S. U. B. C. C.	Carcavellos	C. Etur										
"	27	S. C. P. S. L. B.	Lumiar	P. Duro										
Janeiro	1	S. G. L. S. C. E.	Alcantara	F. Bermudes										
"	3	C. I. F. C. C.	Carcavellos	S. Silva										
"	6	S. C. P. S. U. B.	Lumiar	J. Neto										
"	10	S. G. I. S. L. B.	Bemfica	P. Duro										
"	17	S. C. E. C. C.	Alcantara	C. Etur										
"	22	C. I. F. S. C. P.	Carcavellos	S. Costa										
"	24	S. U. B. S. L. B.	Bemfica	A. Dinis										
"	31	C. I. F. S. U. B.	Idem	C. Pereira										
"	31	S. C. P. S. G. E.	Alcantara	A. Branco										
Fevereiro	2	S. G. I. C. C.	Lumiar	J. Scarlett										
"	7	C. I. F. S. L. B.	Alcantara	A. Couto										
"	7	S. U. B. S. C. E.	Bemfica	A. Dinis										
"	14	S. C. P. S. G. I.	Lumiar	S. Costa										
"	21	C. C. S. L. B.	Bemfica	A. Sabbo										
"	21	C. I. F. S. C. E.	Alcantara	F. Bermudes										
"	28	S. G. I. S. U. B.	Bemfica	A. Pereira										
"	28	S. C. P. C. C.	Carcavellos	S. P. Basto										
"	31	C. I. F. S. U. B.	Idem	C. Pereira										
"	31	S. C. P. S. G. E.	Alcantara	A. Branco										
Fevereiro	2	S. G. I. C. C.	Lumiar	J. Scarlett										
"	7	C. I. F. S. L. B.	Alcantara	A. Couto										
"	7	S. U. B. S. C. E.	Bemfica	A. Dinis										
"	14	S. C. P. S. G. I.	Lumiar	S. Costa										
"	21	C. C. S. L. B.	Bemfica	A. Sabbo										
"	21	C. I. F. S. C. E.	Alcantara	F. Bermudes										
"	28	S. G. I. S. U. B.	Bemfica	A. Pereira										
"	28	S. C. P. C. C.	Carcavellos	S. P. Basto										
"	31	C. I. F. S. U. B.	Idem	C. Pereira										
"	31	S. C. P. S. G. E.	Alcantara	A. Branco										
Fevereiro	2	S. G. I. C. C.	Lumiar	J. Scarlett										
"	7	C. I. F. S. L. B.	Alcantara	A. Couto										
"	7	S. U. B. S. C. E.	Bemfica	A. Dinis										
"	14	S. C. P. S. G. I.	Lumiar	S. Costa										
"	21	C. C. S. L. B.	Bemfica	A. Sabbo										
"	21	C. I. F. S. C. E.	Alcantara	F. Bermudes										
"	28	S. G. I. S. U. B.	Bemfica	A. Pereira										
"	28	S. C. P. C. C.	Carcavellos	S. P. Basto										
"	31	C. I. F. S. U. B.	Idem	C. Pereira										
"	31	S. C. P. S. G. E.	Alcantara	A. Branco										
Fevereiro	2	S. G. I. C. C.	Lumiar	J. Scarlett										
"	7	C. I. F. S. L. B.	Alcantara	A. Couto										
"	7	S. U. B. S. C. E.	Bemfica	A. Dinis										
"	14	S. C. P. S. G. I.	Lumiar	S. Costa										
"	21	C. C. S. L. B.	Bemfica	A. Sabbo										
"	21	C. I. F. S. C. E.	Alcantara	F. Bermudes										
"	28	S. G. I. S. U. B.	Bemfica	A. Pereira										
"	28	S. C. P. C. C.	Carcavellos	S. P. Basto										
"	31	C. I. F. S. U. B.	Idem	C. Pereira										
"	31	S. C. P. S. G. E.	Alcantara	A. Branco										
Fevereiro	2	S. G. I. C. C.	Lumiar	J. Scarlett										
"	7	C. I. F. S. L. B.	Alcantara	A. Couto										
"	7	S. U. B. S. C. E.	Bemfica	A. Dinis										
"	14	S. C. P. S. G. I.	Lumiar	S. Costa										
"	21	C. C. S. L. B.	Bemfica	A. Sabbo										
"	21	C. I. F. S. C. E.	Alcantara	F. Bermudes										
"	28	S. G. I. S. U. B.	Bemfica	A. Pereira										
"	28	S. C. P. C. C.	Carcavellos	S. P. Basto										
"	31	C. I. F. S. U. B.	Idem	C. Pereira										
"	31	S. C. P. S. G. E.	Alcantara	A. Branco										
Fevereiro	2	S. G. I. C. C.	Lumiar	J. Scarlett										
"	7	C. I. F. S. L. B.	Alcantara	A. Couto										
"	7	S. U. B. S. C. E.	Bemfica	A. Dinis										
"	14	S. C. P. S. G. I.	Lumiar	S. Costa										
"	21	C. C. S. L. B.	Bemfica	A. Sabbo										
"	21	C. I. F. S. C. E.	Alcantara	F. Bermudes										
"	28	S. G. I. S. U. B.	Bemfica	A. Pereira										
"	28	S. C. P. C. C.	Carcavellos	S. P. Basto										
"	31	C. I. F. S. U. B.	Idem	C. Pereira										
"	31	S. C. P. S. G. E.	Alcantara	A. Branco										
Fevereiro	2	S. G. I. C. C.	Lumiar	J. Scarlett										
"	7	C. I. F. S. L. B.	Alcantara	A. Couto										



5.ª Regata de canoas em 11 de Outubro de 1908

Numero da posição	NOME	PROPRIETARIO	Distinctivo	PARTIDA		Baliza CAR-AGUA 1.ª volta		Baliza CENTRO 1.ª volta		Baliza GASCAES 1.ª volta		Baliza CAR-AGUA 2.ª volta		Baliza CENTRO 2.ª volta		CHEGADA	OBSERVAÇÕES								
				h.	m.	s.	h.	m.	s.	h.	m.	s.	h.	m.	s.			h.	m.	s.					
				h.	m.	s.	h.	m.	s.	h.	m.	s.	h.	m.	s.			h.	m.	s.					
1	Tainha	Dr. Manoel de C. Guimarães...	1	12	03	04	12	28	42	12	42	51	01	22	09	01	42	29	01	52	34	02	32	02	4.ª a chegar.
2	Guida	João Bissau...	2	12	59	00	12	28	17	12	41	02	01	19	30	01	39	48	01	50	22	02	32	22	5.ª a chegar.
3	Laura	Luiz Worm...	3	12	03	05	12	30	55	12	44	31	01	20	37	01	40	38	01	48	00	02	30	30	2.ª a chegar.
4	Maria do Carmo	Dr. Luiz Crespo...	4	12	01	41	12	30	45	12	42	54	01	17	41	01	39	11	01	46	00	02	26	55	1.ª a chegar.
5	Emilia	Bernardino Ferreira dos Santos	5	12	02	35	12	20	50	12	43	20	01	21	17	01	42	21	01	51	42	02	32	02	3.ª a chegar.



O theatro de **D. Maria** deu-nos como peça *nova* a *Perola preta*, de Sardou, que em tempos já foi apresentada em um dos nossos theatros com o nome de *O Raio*.

Não é já uma peça que possua todos os requisitos das obras pertencentes ao theatro moderno, mas é assignada pelo grande Sardou, o que bastará dizer que tem scenas boas e que é uma peça que se ouve com agrado.

O desempenho foi bastante harmonico, tendo havido alguns papeis que nos agradaram bastante como por exemplo: Delphina Cruz, Barbara e Araujo Pereira. Os restantes artistas, Laura Cruz, Luiz Pinto e Pinto Costa, foram em extremo correctos.

Fez a sua estreia no papel de *Cornelio* um joven actor, Augusto Cordeiro, que revela bastantes qualidades, que aproveitadas, farão do novel artista um bom elemento para uma companhia. Despreze sempre os elogios que já possa obter, estude sempre e sempre, e verá que em breve poderá conquistar um certo nome.

O theatro tinha na primeira noite uma diminuta concorrência.

Seguindo na nossa missão, a convite da empresa Taveira fomos ao **Salão da Trindade** assistir ao concerto vocal e instrumental em que o illustre emprezario nos quiz apresentar os elementos com que conta para fazer cantar operas em portuguez.

Em primeiro logar, temos que elogiar com todo o calor, a iniciativa do sr. Taveira, que veio provar

mais uma vez a sua coragem como emprezario, assim como a sua louvavel idéa, verdadeiramente grandiosa. Posto isto, necessario será dizer toda a verdade, para bem da Arte e para que não passemos o tempo a fazermos castellos no ar.

Ora para haver opera em portuguez, será necessario principiarmos por termos cantores, e para termos cantores é necessario possuirmos escolas! Ora nada d'isto temos! O conservatorio nada produz, e se algum alumno quizer tirar um pouco de aproveitamento tem que ir ao estrangeiro! Por isso, enquanto não reformarem por completo o conservatorio, será ainda muito cedo, poderemos ouvir bem executada, opera em portuguez. E este concerto veio dar mais força á nossa opinião já formada.

O concerto principiou pela symphonia do *Guarany* que teve uma execução bastante fraca, assim como a *marcha nupcial*, de Mendelssohn, que foi tocada sem vigor nenhum.

A conferencia do illustre professor Ernesto Vieira, imagino que diria bocadinhos de ouro, mas como não ouvi nada, apenas pude gozar os gestos do orador.

O duetto do *Fausto* pela cantora Isabel Fragoso e Julio Camara foi um numero que teve bastantes applausos.

Isabel Fragoso foi discipula de Alberto Sarti bastante tempo, e foi este professor de canto quem a recommendou em Italia. Ainda nova, *se estudar*, poderá alcançar um nome brilhante, porque a voz é bem timbra-



AFFONSO TAVEIRA



O PROFESSOR DE MUSICA ERNESTO VIEIRA  
Que realison a conferencia no Salão da Trindade



O ACTOR IMITADOR ANTONIO VARGAS  
Actualmente no theatro do Gymnasio

da e vocalisa com uma certa facilidade, como bem provou no *rondó da Somnambula*.

Julio Camara, foi discipulo do nosso Conservatorio, mas onde tirou aproveitamento foi com as lições que teve em Italia, tendo cantado com applausos em alguns theatros. Na segunda parte cantou a *Siciliana* de Mascagni, e o quartetto da *Boheme*.

O barytono Mauricio Bensaude, que possui um certo nome no estrangeiro, embora não esteja já no brilhantismo da sua voz, cantou correctamente, como bem provou na aria da *Favorita*, e sobre tudo no duetto do *D. João*, de Mozart, com a cantora Delphina Victor, numero do concerto que nos agradeu muito.

Delphina Victor tem bonita voz, e como artista intelligente pôde alcançar com justiça bastantes applausos.

O maestro Luiz Filgueiras, poderemos quasi asseverar que estava mal disposto n'esta noite, porque não comprehendemos como foi que alterou quasi todos os andamentos; haja vista a *Siciliana* que foi levada em *allegro*, comprometendo o tenor Julio Camara que nem poude dar-lhe o colorido devido.

No salão, que estava completamente cheio, vimos artistas, compositores, criticos d'arte, etc.

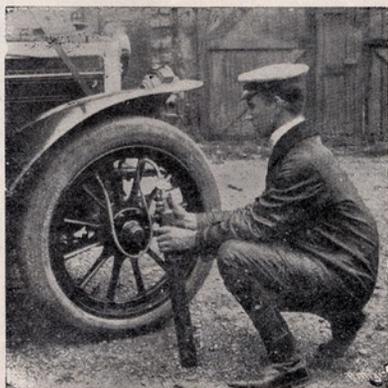
No **Principe Real** agradou por completo a *Taberna*, que está ao sabor da platéa. Maria Falcão continúa a revelar-se uma distincta artista. O resto dos artistas concorreu para um correcto desempenho.

O **Colysen dos Recreios** continúa na *serie* das enchentes. Todas as semanas novas estreias, sempre por artistas cotados nos circos estrangeiros. São espectaculos dignos de serem vistos.

ALFREDO PINTO (SACAVEM).

## Chronicas musicaes

Com o inicio da epocha lyrica no theatro de S. Carlos, continuaremos com esta secção, tanto do agrado dos nossos leitores.



Qual é o automobilista que ainda  
não possui o **PRANA SPARKLET INFLATORS**

Para encher os pneumaticos com a maxima rapidez

E' em todo o mundo o ideal do automobilista

Unicos Fabricantes — Aerators Limited, Upper Edmonton, Londres, Inglaterra

A' VENDA EM TODAS AS GARAGES

Unico representante e concessionario para Portugal e Colonias

C. E. MOITINHO D'ALMEIDA — RUA DA PRATA, 71, 1.º



**As corridas da feira em Badajoz**

Damos hoje mais um *cliché* com que nos brindou o apreciado photographo-amador, nosso amigo, sr. Arnaldo Rodrigues.



Representa a banda que tocou durante as corridas, e que foi devidamente apreciada pelos entendedores de boa musica.

**Marfim e Tartaruga**  
Fabricam-se e concertam-se todos os objectos d'esta especialidade  
38, Rua Nova do Almada, 38  
Telephone n.º 1231

**ENCADERNAÇÕES em todos os generos**  
Carlos Rodrigues Azevedo  
27, C. do Sacramento, 29  
(AO CARMO)

**ROYAL HOTEL** MONT'ESTORIL ANTIGO CHALET ALMEIDA PINHEIRO  
Proprietario: J. B. R. Garrido  
TELEPHONE 41 - A 30 minutos de Lisboa - Aberto todo o anno  
**SERVIÇO DE RESTAURANT**

**Escola de educação physica**

60, Rua da Escola Polytechnica, 60

**Directores:** Jayme Mauperrin Santos,

Narciso de Oliveira e Silva, João de Pontes, Ferreira de Mesquita  
**Inspector da escola:** General Carlos Ernesto de Arbués Moreira

**PROFESSORES**

Equitação e volteio equestre, **Mr. Brünöt**, Chefe de manège da Escola de Saumur e Professor da Escola Academica.

Esgriima de espada e florete, **Franco Vega**, Professor da Escola Academica.

Gymnastica sueca e patinagem, **Mr. Walter Awata**, Professor da Escola Academica.

Esgriima de pau, **ex.<sup>mo</sup> sr. Arthur Santos**, Professor do Real Gymnasio Club e da Escola Academica.

A inscripção para as diferentes classes está aberta desde já na sêde da escola, das 11 às 2 da tarde e alli se prestam todos os esclarecimentos e se fornecem os prospectos a quem os requisitar.

**BILHARES**

Guarnecidos da celebre tabella americana

**Monarch Extra rapida**

e accessorios de 1.<sup>a</sup> ordem

Salão de Jogos

48, Rua Nova do Almada, 52

Telephone n.º 1231

**Charles Hill**  
DENTISTA  
Especialidade: DENTES ARTIFICIAES  
Rua Ivens, 57, 2.º

**Manoel Moreira**



Grande e variado sortimento de artigos para photographias para profissionaes e amadores  
Artigos de superior qualidade  
Execução rapida de qualquer encomenda

**PREÇOS MODICOS**  
VENDAS A DINHEIRO

**6, R. da Prata, 6**  
LISBOA

**Os melhores productos photographicos da actualidade**

Chapas **AGFA** Extra-rapidas  
Ochromo  
Diapositivas

Reveladores **AGFA** em substancia, tubos e solução

Pelliculas rigidas **AGFA** Ordinarias e Chromo

Especialidades **AGFA** Sal viro fixador, Re-forçador, Reductor, Luz Relampago, etc.

**Chapas e Pelliculas - ISOLAR (antihalo)**

A' venda em todos estabelecimentos de artigos photographicos

**PASTELARIA MARQUES**

Manoel Marques & C.<sup>a</sup>

ESPECIALIDADE em doces d'ovos, biscoitos seccos, bombons-chocolates, vinhos nacionaes e estrangeiros, licores, cognacs etc.

Fornecem-se Lunchs, Jantares e Soirées

Telephone n.º 989 - 70, Chiado, 72 - Lisboa

**CONSULTORIO DENTARIO**

Saturio Augusto Paiva - Cirurgião-dentista

Pela escola de Paris - Doenças de bocca e dentes

RUA DE SANTA JUSTA, 60, 1.º

# COMPANHIA DE SEGUROS COMMERCIO E INDUSTRIA

Sociedade anonyma de responsabilidade limitada

Capital 500:000\$000 réis

## ESTA COMPANHIA EFFECTUA

**Seguros terrestres** contra fogo casual ou explosão de raio.

**Seguros marítimos.**

**Seguros fluviaes.**

**Seguros agricolas.**

**Seguros de valores remetidos pelo correio.**

**Seguros de mercadorias em transitio.** Este seguro é de grande vantagem para o commercio.

**Seguros contra roubo de mercadorias em transitio caes a caes.**

**Seguros contra a quebra de chapas de vidro grosso e espelhos.**

**Seguros de bagagens aos passageiros que se destinem aos portos do Brazil e Africa.**

**Seguros de automoveis contra fogo ou explosão de gazolina** no sitio onde estiverem, assim como quaesquer outros que nos sejam offercidos e que convenham a esta Companhia.

Premios eguaes aos das melhores companhias.



## Seguro contra fogo com reembolso dos premios pagos

Esta companhia effectua tambem o seguro contra fogo, com a restituição dos premios pagos. Este seguro, que é feito por um prazo de 5, 7, 10, 15 ou 20 annos, representa uma grande economia, pois o segurado, no fim do seu contracto, receberá integralmente da Companhia ou a importancia total dos premios que a esta tiver pago ou uma apolice saldada pela qual o segurado fica com o seguro garantido durante a sua vida sem mais pagamento de premios. Esta Companhia é a unica que effectua esta especie de seguro

Explicações detalhadas de todos os seguros, podem ser pedidas por escripto para os escriptorios da Companhia em Lisboa e Porto ou para as suas agencias.

**O Conselho de Administração** — Presidente, José Paulo Monteiro Cancellal; Vogaes, Luiz Gonçalves Santiago, José Luiz Valente Sobrinho e Affonso de Pinho; Administrador tecnico, Joaquim Ribeiro da Cunha; Administrador delegado no Porto, José d'Almeida Cunha.

Séde em Lisboa — Rua do Ouro, 75, 2.º

Telephone 1982. — Endereço telegraphico: COMPASEGURO

Delegação no Porto — Praça dos Voluntarios da Rainha, 14 e 16

Telephone 561. — Endereço telegraphico: ALIRMÃO

# Salão de jogos

48, RUA NOVA DO ALMADA, 52

CASA SENNA

Grande sortimento em toda a qualidade de Jogos

Artigos para lawn-tennis, cricket e foot-ball

## VINHO NUTRITIVO DE CARNE

Muito util na convalescença de todas as doencas, quando é preciso levantar as forças. E hoje muito usado ao Lunch e ao Toast, especialmente por todas as pessoas de constituição fraca, e que têm a peito a conservação da sua vida. Foi premiado com as medalhas de ouro nas exposições industrial de Lisboa, e universal de Paris. Um calix d'este vinho representa um bom bife.

DEPOSITO GERAL

Pharmacia Franco, Filhos

## CONTRA A TOSSE

Xarope Peitoral James

unico legalmente auctorisado pelo Conselho de Saude Publica de Portugal, e pela Inspectoria Geral de Hygiene da Republica dos Estados-Unidos do Brazil. Foi premiado com as medalhas de ouro, nas exposições industrial de Lisboa, e universal de Paris.

Acha-se á venda em todas as pharmacias do mundo.

DEPOSITO GERAL

Pharmacia Franco, Filhos

## Sociedade Faleão, Limitada

42, R. NOVA DO ALMADA, 44 — LISBOA

Drogas e productos chimicos. Fornecimentos completos para pharmacias. Artigos para pintura, fabricas de lanificios e outras industrias. Cimento Portland **Agua**. Oleo para automoveis, massa, gazolina e outros artigos para conservação e limpeza.



## FILTROS CHAMBERLAND SYSTEMA PASTEUR

Os unicos para a absoluta purificação das aguas

Approvados por unanimidade pela Academia de Medicina de Paris

Academia das Ciencias — Premio Montyon — Expo Ição Universal de Paris, 1900 — 2 grandes premios — Classes 111 Hygiene Geral, 121 Hygiene Militar.

Adoptado nos Hospitaaes civis e militares, Sanatorios, Lyceus, Institutos, Clubs e casas particulares.

J. L. DE MEYRELLES

DEPOSITARIO PARA PORTUGAL E COLONIAS

RUA NOVA DO ALMADA, 79 — LISBOA

NOTA — Remettem-se catalogos illustrados

## Armenio de Moura & C.ª

Bicyclettes, motocyclettes e accessorios

Officina de reparações

Alugam-se BICYCLETES

PREÇOS RESUMIDOS

Travessa da Gloria, 24 — Lisboa



## Empreza Insulana de Navegação

PARA

S. Miguel, Terceira, Graciosa, (St.ª Cruz), S. Jorge, (Calheta), Lages do Pico, Fayal e Flores. A 5 e 20 de cada mez saem os vapores **Funchal** e **S. Miguel** ás 10 horas da manhã.

Trata-se com os agentes, Caes do Sodré, 84, 2.º andar.

Germano Serrão Arnaud.

# Voigtländer

A melhor marca para

**Objectivas**

**Camaras**

**Binoculos**

Pedir catalogos nos estabelecimentos da especialidade

Representante para Portugal e Colonias

CHARLES TIMM

Rua da Prata, 8

**FLORES NATURAES**

49, Rua do Carmo — Telephone n.º 1696

**PEIXINHO-Florista**

Colchoaria

Viuva de Germano Antonio Quintão

Sortimento completo em artigos d'esta especialidade

Rua Serpa Pinto, 50

**Empreza Mobiliadora MIGUEL FERREIRA**

Fornece a prompto e a prestações tudo quanto é preciso para guarnecer uma modesta habitação ou o mais luxuoso palacio.

Rua da Palma, 260

**Pharmacia Cortez**

(Serviço permanente)

ESPECIALIDADES PHARMACEUTICAS

91, Rua S. Nicolau, 93

**ELOY DE JESUS**

Joalheria e Relojoaria

45, RUA GARRETT, 45 — LISBOA

Papeis de credito, cambios, loterias e tabacos

**VIERLING & C.ª LIM.ª**

Telephone 611

44, Rua do Arsenal, 46  
1, Esquina ao Largo do Pelourinho, 3

LISBOA

**Coroas e Flores artificiaes**

Marcas para COTILLON

**AFFONSO DE PINHO**

145, Rua Aurea, 145

**Secção photographica do Salão de Jogos**

Completo sortimento de material photographico de todas as qualidades e auctores. Preços os mais baratos do mercado.

48, Rua Nova do Almada, 52

Telephone 1231

**JOSÉ ANTONIO MARTINS**

End. teleg. «MARIALVA»

8, Rua do Crucifixo, 2.º

TELEPHONE 1454

REPRESENTANTE CONSIGNATARIO das Casas

**A. HARTRODT**

Hamburgo—Bremen—Antuerpia—Londres—Liverpool

Expedições maritimas regulares em serviço de grupagem dos portos acima

Preços «à forfait» de qualquer ponto da Allemanha, Austria Belgica, Suissa, França, etc., para Portugal e vice-versa

**R. JONEMANN**

PARIS—HAVRE—BORDÉOS

Expedições maritimas e pelo caminho de ferro a preços reduzidos em G. V. e P. V.

DESPACHOS DE MERCADORIAS NA ALFANDEGA E DELEGAÇÕES

BALÕES VENEZIANOS PARA VENDA

**A. CARDOSO**

**ALFARTE**

signaes Tropheus

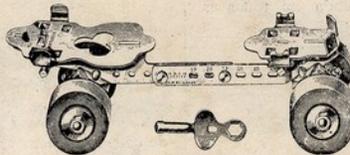
Casa das Bandeiras Nacionaes Estrangeiras LISBOA.

Galhardetes.

VENDEM-SE e ALUGAM-SE

119, R. DOS CORREIROS-151

VULGO. T. DA PALHA.



**Patins marca** \* \* \*

\* \* \* **MATADOR**

Para senhoras e homens

**SALÃO DE JOGOS**

48, Rua Nova do Almada, 52

(Esta casa não tem succursal)



**PUNCH-BALL**

O melhor exercicio physico

Acaba de chegar nova remessa

Salão de jogos — Casa Senna

48, Rua Nova do Almada, 52

Telephone 1:231

# TYPOGRAPHIA DO ANNUARIO COMMERCIAL

Propriedade de MANOEL JOSE DA SILVA

Iluminação e força motriz

Trabalhos typographicos em todos os generos

FOR

ELECTRICIDADE

PRACA DOS RESTAURADORES, 27

LISBOA

## BICYCLETES RALEIGH

PARA HOMENS, SENHORAS E CRIANÇAS

== !! 50.000 réis!! ==

Nickelagem, esmaltagem e reparações

Apparelhos de gymnastica SANDOW, lawn-tennis, foot-ball e patins

Ensinos e alugueres de bicyclettes — Campo Grande, 245 — Excepto 3.ªs feiras

CASA COLUMBIA

25, Rua Garrett, 27

LISBOA

### EMPRESA NACIONAL DE NAVEGAÇÃO

Serviço da Costa Occidental e Oriental d'Africa

FEITO PELOS PAQUETES:

Ambaca, Cazengo, Guiné, Cabo Verde, Angola, Lusitania, Zaire, Malange, Portugal, Africa, Loanda, Manica, Bolama, Zambezia, Príncipe, Mindello

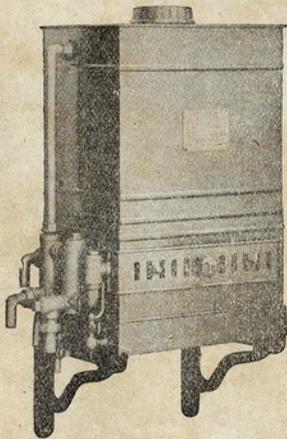
#### ITINERARIO

Lisboa.....	1	22
Madeira.....	7	26/29
S. Vicente.....	9	7
S. Thiago.....	13	8/10
Príncipe.....	14/15	12
S. Thomé.....	23/24	13
Landana.....	25/27	14
Cabinda.....	29	15
Santo Antonio do Zaire.....	30	16/17
Ambrizette.....	—	18
Ambriz.....	1	20
Loanda.....	9/3	21/2
Novo Redondo.....	4	23
Benguela.....	6	23
Mossamedes.....	7/8	—
Bahia dos Tigres.....	—	—
Forto Alexandre.....	—	—
Lourenço Marques.....	28/2	—
Beira.....	4/5	—
Mozambique.....	7	—

Mozambique.....	9	—
Beira.....	11/12	24
Lourenço Marques.....	14/16	25/26
Mossamedes.....	—	27
Benguela.....	8	28/2
Novo Redondo.....	9/10	30
Loanda.....	11	1
Ambriz.....	12/13	2
Ambrizette.....	14	3
Santo Antonio do Zaire.....	15	—
Cabinda.....	16	5/7
Landana.....	17	8
S. Thomé.....	19/21	16
Príncipe.....	22	18
S. Thiago.....	30/1	22
S. Vicente.....	—	24
Madeira.....	—	—
Lisboa.....	13	—

Lisboa, Abril 1904.

Escriptorio — SEDE DA EMPRESA — Rua d'El-Rei, 85 — LISBOA



O «Torríde» pôde-se vêr funcionar na Rua Aurea, 200

## “TORRÍDE”

A machina mais completa para distribuir agua quente, instantanea e automaticamente, que existe em todo o mundo.

E' a unica que possui a lamparina de segurança, protegendo as installações de qualquer explosão.

Installada n'uma cave fornece agua quente para todos os andares d'um predio.

Numerosas referencias de pessoas que tem installado o «Torríde».

Quasi todas as propriedades modernas estão preparadas para receber o «Torríde», distribuindo agua quente aos toilettes, copas, cozinhas, quartos de banho, bidets, etc.

Banheiras de zinco, zinco e madeira, marmore e ferro esmaltado.

Este artigo, de que temos uma verdadeira especialidade, tem sido o encanto da nossa clientella. Esmalte de porcelana branca garantido.

Ninguém vende melhor nem mais barato.

Deposito exclusivo da melhor retrete do mundo.

A **Retrete Aurea** que, com autoclismo sem patente, com tubo de descarga e tempo de mogno, custa apenas

**22\$500 réis**

Candeiros do mais requintado gosto em estylos, crystal, bronzeados, lyras, dourados, suspensões, lampadas, etc.

Torneiras de todas as fórmãs e feitos e todos os artigos do seu commercio.

Especialidade em canalisação para agua e gaz.

**Casa principal:**

**RUA AUREA, 200 — EMPRESA DO BICO NACIONAL AUREO**

Succursal em Coimbra — Rua Ferreira Borges, 39



Sem rival para limpeza e conservação dos dentes. Premiada nas exposições de Lisboa, Porto e Paris com medalha de ouro. A' venda em toda a parte.

DEPOSITO GERAL

Rua Nova do Almada, 81 e Rua do Carmo, 83

LISBOA

# ESCOLA ACADEMICA

Instituida em 1 de outubro de 1847

FUNDADOR

## Antonio Florencio dos Santos

### Vida escolar e distribuição do tempo dos alumnos

Levantam-se ás 6 horas, excepto os da classe infantil. Seguem immediatamente para as salas de banho, onde todos tomam diariamente um banho geral de aspersão, frio ou morno, conforme lhes está preceituado.

As salas de banho, cujo modelo original foi adoptado em 1895, estão installadas no centro dos dormitórios, uma em cada andar, e tem cada uma 17 banhos de aspersão, separados um dos outros, permitindo assim que 34 estudantes possam banhar-se ao mesmo tempo. Terminada a lavagem, regressam aos dormitórios, onde completam a sua *toilette*.

As 6 1/2 horas descem para o andar das aulas, onde se distribuem conforme os cursos e respectivos annos, tendo o seu primeiro estudo das 6 1/2 ás 8 horas da manhã. As 8 horas dirigem-se as diferentes secções para a Capella, rezam a oração da manhã, e seguem para o refeitório, onde lhes é servido o almoço, que consta de um prato de garfo, chá e pão com manteiga. Terminado o almoço, ás 8 1/2 tem o recreio até ás 9 horas. Das 9 ás 12, 1.º periodo de aulas, havendo ás 10 e 11 horas, pequenos intervallos que permitem a mudança dos professores e o descanso dos alumnos.

Das 12 ás 2 da tarde, interrupção geral de todos os trabalhos litterarios, e encerramento do edificio principa, onde as aulas funcionam. Durante este periodo todos os alumnos se dirigem ás salas de recreação, onde se realizam o *lunch* e as aulas de recreio: *gymnastica*, *dança*, *esgrima de florete e de pau*, *patinagem e musica theorica e instrumental* (instrumentos de metal e de corda). Todos os alumnos (internos, semi-internos e externos) são obrigados á frequencia d'estas aulas (sem pagamento especial para isso), estando divididos em grupos que alternam durante este periodo na frequencia d'estas aulas e nos recreios e jogos.

As salas de recreação ultimamente construidas formam o pavilhão escolar d'uma superficie coberta de 1:000 metros quadrados e com uma altura de 14 metros. O rez-do-chão é occupado pela sala de jantar e cozinhas e por um enorme salão destinado aos exercicios de gymnastica, jogo de pau, patinagem, e aos recreios durante o inverno.

Na altura de 5 metros corre d'um e d'outro lado uma larga e espaçosa galeria de cinco metros de largura onde estão installados os Escriptorios Commercias e as salas de esgrima, de musica theorica, de fanfarra, de tuna, de orchestra, gabinete de physica, laboratorio chimico, museu de historia natural, *ateliers* de desenho artistico, de pintura e de photographia, por onde se distribuem os alumnos durante as horas de recreio. Ao fundo d'estas duas galerias encontra-se a capella da Escola e ao lado um enorme salão de 120 metros quadrados destinado a conferencias.

Duas largas e elegantes escadarias descem ao fundo das galerias e põem em comunicação os dois pisos.

Das 2 ás 4 horas, 2.º periodo das aulas, havendo ás 3 horas o intervalo necessario para a mudança dos professores e descanso dos alumnos. As 4 1/2 horas da tarde jantar, que consta de: sopa, dois pratos, vinho e sobremesa, conforme a *tabella das refeições*.

A sala de jantar, de uma superficie de 230 metros quadrados, tem quarenta cadeiras cada uma, podendo assim servir para 240 alumnos ao mesmo tempo.

Ao lado, n'uma casa annexa, ha um lavatorio com 20 bacias de marmore, onde os alumnos se lavam sempre antes das refeições. Oito criados, convenientemente uniformizados, servem o jantar, em travessas e pratos cobertos destinados a cada uma das mesas, podendo os alumnos servir-se á vontade.

Das 5 1/2 ás 7, recreio geral nos terraços e salas de recreação, estando alli os alumnos divididos em 5 secções, conforme as suas idades, As 7 horas, estudo geral nas suas respectivas aulas, que dura até ás 9 horas da noite, excepto a instrucção primaria, cujo trabalho termina ás 8 1/2 da noite.

As quartas e sabbados, das 8 1/2 ás 9 horas, uma das 5 secções em que os alumnos internos estão divididos, tem uma catechese do capellão da Escola para o seu ensino moral e religioso e explicação de doutrina christã.

As 9 horas, ceia que consta de leite e pão.

Em seguida as diferentes secções rezam a oração da noite e recolhem aos dormitórios.

Os dormitórios, segundo o modelo original adoptado desde 1899, estão installados em vastos salões d'uma grande capacidade, dando em média para cada alumno uma cubagem, não inferior a 25 metros cubicos, independentemente da ventilação constante que n'elles existe.

Segundo o modelo adoptado, cada alumno tem a sua cella, cujas paredes lateraes que correm ao longo das salas e os tectos são de rede de arame e as paredes divisorias de madeira.

Deste modo o ar circula por toda a parte e o sol inunda por completo todas as cellas, ficando os alumnos perfeitamente separados uns dos outros, sem poderem communicar entre si. Durante a noite guardas noturnos rondam permanentemente os dormitórios, da mesma forma que um outro, com auctoridade policial, ronda todos os edificios e dependencias da Escola.

Todos os sabbados, das 6 ás 7 horas da tarde, ha um pequeno concerto dado pela fanfarra e pela orchestra da Escola alternadamente a que assistem todos os alumnos.

Aos domingos e dias santificados, levantam-se ás 6 1/2; depois do almoço assistem á missa na capella da Escola e á explicação do Evangelho do dia feita pelo capellão. Durante a missa toca o orgão no côro.

As 11 horas ouvem uma pequena preleção sobre assumptos de hygiene, feita pelo Director.

A Escola pôde ser visitada a qualquer hora, precedendo licença do Director.

Todos os dias lectivos, das 10 ás 4 horas da tarde, o Director recebe as pessoas que desejem falar-lhe.

A qualquer hora um empregado da Escola attendêrá quem quizer tratar de assumptos escolares.

A inspecção das aulas e dos estudos está confiada ao ex.<sup>mo</sup> sr. Antonio Dias de Sousa e Silva, professor de mathematica na Escola desde 1874. Qualquer reclamação ou correspondencia deve ser dirigida a Mauperrin Santos.

**Numero telephonico: 619. — Endereço telegraphico: ACADEMICA.**

Lisboa e Secretaria da Escola Academica, 1 de Setembro de 1907.

O DIRECTOR

**Mauperrin Santos.**